

## Proposition de corrigé : Eurotunnel

### COMPREHENSION : 10 points

<b>Remarques</b>	<p>Toute compréhension rédigée dans une langue autre que le français sera notée 0.          Pas de point pour la source.          Nombre de mots non indiqué : ne pas sanctionner.  <b>Le décompte des points se trouve ci-dessous (à limiter à 10 points + 1 point bonus)</b></p>
------------------	--

### Repérage des idées principales :

Identification de l'entreprise	1.	Eurotunnel Fret est l'opérateur ferroutage exclusif pour le tunnel sous la Manche.	1
Service offert	2.	Eurotunnel exploite une flotte de 19 Navettes Camions, chacune longue de 745 m, pouvant embarquer jusqu'à 32 camions.	1
	3.	Une Navette Camions = deux locomotives, 1 wagon Club de 46 places au maximum pour les chauffeurs, 3 wagons permettant le chargement et le déchargement des camions, et 32 wagons porteurs.	1
Avantages pour les compagnies de transport routiers	4.	RAPIDITÉ : 35 minutes de traversée à 140 km/h.	1
	5.	FACILITÉ : proximité directe des autoroutes à Calais et à Folkestone - les terminaux sont facilement accessibles.	1
	6.	FIABILITÉ : service qui fonctionnent 24h/24, 365 jours par an 1 départ toutes les 10 minutes aux heures de pointe.	1
	7.	EFFICACITÉ : Les sociétés de transport et de logistique disposent d'un accès spécifique aux terminaux d'Eurotunnel, totalement séparé des flux de passagers, avec identification immédiate à l'enregistrement.	1
Avantages pour les chauffeurs routiers	8.	SERVICES à Folkestone : le bureau d'information Fret offre des informations 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 + des conseils sur le transport des Matières Dangereuses ADR. Possibilité de se procurer l'Eurovignette et changer des devises au bureau de change.	1
	9.	SERVICES à Coquelles : une cafétéria (sandwichs et repas chauds) + station de service + boutique + toilettes & douches.	1
Économies	10.	ECONOMIE DE CARBURANT : économie de 25 Km par rapport à la traversée en ferry.	1
	11.	ECONOMIE DE TEMPS : enregistrement rapide, traversée rapide, accès rapide aux réseaux d'autoroutes.	1
	12.	TARIFS : de €157 à €269 le trajet selon la longueur du véhicule.	1
<b>Bonus</b>	<b>Qualité de la langue : cohérence, organisation des idées, orthographe</b>		<b>+ 1</b>

**EXPRESSION : 10 points.****Remarques :** Toute réponse rédigée dans une langue autre que l'anglais sera notée 0.

From: friou@froggyleg.fr

To: williamroberts@1stexpress-deliveries.com

Subject: Request for quote

Dear Mr Roberts,

We have just been contacted by a London-based client who wishes to ship 260kg of cheese from one of our warehouses in the north of France to his London store. Could you please give us a quote for this shipment? (The transporter is to handle all the export procedures.) The details are as follows:

Type of product: refrigerated dairy products

Quantity: 1 palette of 24 cartons (French cheese)

Weight: 260kg

Available for shipment: 21 May 2013, 8 a.m.

Collection address: Froggy Leg warehouse, Centre Régional de Transports 59810 Lesquin, France

Delivery date: 24 May 2013 between 9 a.m. and 12 a.m.

Delivery address: La Fromagerie, 30 Highbury Park, London N5 2AA, UK

Looking forward to hearing from you,

With thanks,

Dominique Friou

<b>Réalisation de l'exercice, traitement du sujet :</b>		<b>Recevabilité linguistique :</b>	
<b>4 pts</b>		<b>6 pts</b>	
0	consignes non respectées hors sujet contresens	1	inintelligible lexique indigent erreurs récurrentes de grammaire élémentaire
1	prend en compte la consigne mais y répond de façon superficielle et/ou très incomplète	2-3	compréhension possible malgré des erreurs fréquentes lexique limité syntaxe peu élaborée
2-3	message articulé et informations clairement communiquées mais avec quelques omissions, voire erreurs	4	erreurs occasionnelles vocabulaire assez riche syntaxe correcte
4	discours articulé, toutes les informations correctement communiquées utilisation de quelques formules de politesse	5-6	erreurs rares vocabulaire riche syntaxe élaborée
<b>NB : ne pas hésiter à bonifier une copie de qualité.</b>			